

OAS TEMPORADA 2010

**ORQUESTA SINFONICA
PROVINCIAL DE BAHIA BLANCA
CONCIERTO SINFONICO**

30.000 MARIPOSAS

30.000 mariposas para orquesta de cuerdas

LUIS ROJAS

Concierto para violín, cello y piano op. 56 en Do Mayor

L. V. BEETHOVEN

SOLISTAS: Adrián Felizia (violín)

Gloria Pankaeva (cello) - Elena Juc (piano)

Sinfonía N° 4 en Si bemol Mayor op. 60

L. V. BEETHOVEN

DIRECTOR: M° JOSE ANTONIO CERON ORTEGA

Instituto

Cultural



Buenos Aires
LA PROVINCIA

AUTORIDADES PROVINCIALES

Gobernador
Sr. Daniel Scioli

Vicegobernador
Dr. Alberto E. Balestrini

Presidente Instituto Cultural de la Pcia.
de Buenos Aires
Lic. Juan Carlos D'Amico

Secretario Ejecutivo del Instituto Cultural Pcia.
de Buenos Aires
Dr. Sebastián Berardi

Coordinador de los Organismos
Artísticos del Sur
Sra. Sandra Reñones

ORQUESTA SINFÓNICA PROVINCIAL DE BAHÍA BLANCA



AUTORIDADES MUNICIPALES

Intendente
Dr. Cristian Breitenstein

Director Instituto Cultural de la Ciudad
de Bahía Blanca
Lic. Federico C. Weyland

Coordinador General del Teatro Municipal
Sr. Enrique Agesta

Temporada 2010

Archivo
Nacional de
la Memoria

AÚN CAMINAN CONMIGO ...

Allí esta la vida. Su total magnitud desplegada. Su corazón joven ejerciendo el protagonismo. La magnificencia de sus sueños enarbolados con pasión. Una comunidad de ideas que abastece la búsqueda del camino. Un camino a construirse sin ambigüedad y sin mezquindades. El objetivo es claro, es el otro país. El amor por el otro que siempre soy yo, es el combustible fundamental de lo nuevo que se busca. Nada es imposible, todo es válido si el hombre nuevo es el protagonista porvenir.

De pronto la oscuridad borra el horizonte. El sueño, pisoteado por la brutalidad de la fuerza. La fuerza sostenida por la inescrupulosidad de los insaciables intereses que nunca sueñan. Soñar no es para el poder. El poder actúa, domina, destruye, cuando no es popular como la vida. Allí es donde la muerte se sacia a sí misma y a los que la conjuran. La muerte es increíble e inevitablemente la prueba de que la vida existe. Es la certeza de que creyeron matar y estaban sembrando la vida. Nunca lo imaginaron, cómo hacerlo si imaginar es parte de soñar y

ellos nunca pudieron ni podrán. Por eso aquellos aún caminan con nosotros.

Son los 30000. Son los Detenidos Desaparecidos. Sus desaparecidos aún los quieren invisibilizar. Es imposible. Son nuestros hijos. Son nuestro hermanos. Son nuestros amigos. Son nuestros vecinos. Son nuestros compatriotas. Son, fundamental y esencialmente, nuestros compañeros.

Aquí están hoy, alentados por quienes los convocan a ser también parte de la música. Porque la música es sueño, es imaginación, es visibilidad, es popularidad, es el abrazo de la vida nuevamente. La muerte no ha vencido ni vencerá. Vencer es ganar para la vida. Vencer es sobrevivir. Vencer es resistir. Vencer es tender la mano a los que siguen para juntar cada pedacito de aquellos sueños. Unir cada historia y cada lucha en un compás musical, es saber que vuelve a ser posible el otro país. Que han vencido a la muerte.

EDUARDO A. HIDALGO

Secretario General - Asamblea Permanente por los Derechos Humanos de Bahía Blanca



JOSÉ ANTONIO CERÓN ORTEGA

Director



Designado en 2008 director titular de la Orquesta Sinfónica Provincial de Bahía Blanca-Argentina mediante concurso público, el maestro mexicano Cerón Ortega ha desarrollado una intensa actividad musical en diversos países del mundo como Director Huésped de Ensembles y conjuntos Orquestales.

Cerón Ortega ha sido un estrecho colaborador Fundación del Estado para el Sistema Nacional de Orquestas Juveniles e Infantiles de Venezuela (FESNOJIV), que agrupa a las Orquestas Simón Bolívar. Ha sido Director Fundador de la Orquesta Amadeus del Núcleo Valera en el Estado Trujillo, perteneciente al sistema de orquestas antes mencionado y Coordinador Nacional del Sistema Cerón de Iniciación Musical, usado por esta reconocida organización musical venezolana, lo que le ha hecho acreedor de invitaciones como Director y Facilitador de cursos y seminarios en varios países de Latinoamérica y el Caribe.

Inició sus estudios musicales en la Escuela Nacional de Música de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), donde obtuvo el título de Licenciado Instrumentista en Violín con mención honorífica.

Estudió violín con Jorge Risi y dirección orquestal con David Machado en Montevideo, con una beca de la República Oriental del Uruguay. En 1990 cambió su residencia a Caracas para integrar la fila de violines primeros de la Orquesta Sinfónica Venezuela e ingresó a la Academia Latinoamericana de Violín de José Francisco del Castillo, y al Conservatorio Simón Bolívar en los talleres de Dirección Orquestal y Composición de Rodolfo Saglimbeni y Blas Atheortua.

Fue distinguido con una beca de la Organización de Estados Americanos (OEA), para el Curso Latinoamericano de Jóvenes Directores de Orquesta de 1993 a 1996, impartido por los Maestros Mario Benzecry y Guillermo Scarabino.

En su país natal, en 1998, el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes de México (CONACULTA) le otorgó una beca para cursar una maestría de tres años en Dirección Orquestal y Operística en el Conservatorio Estatal Rimsky-Korsakov de la Ciudad de San Petersburgo en la Federación Rusa, bajo la guía del Artista del Pueblo Ruso, maestro Iliá Alexandrevich Musin, y después de su muerte con el Artista Emérito de Rusia, Ravil Martinov.

Ha sido Director Musical de la Orquesta Sinfónica "Simón Bolívar" del Estado Táchira en Venezuela, con la que grabó su primer Disco Compacto. Actualmente colabora con FESNOJIV como Director de Orquesta, Docente y Supervisor de la Red Orquestal Latinoamericana.

Obtuvo, entre otros, el Primer Premio en el II Concurso Internacional de Dirección de Orquesta "Simón Blech" (2005) en Bahía Blanca-Argentina.

AR-4444-OR 02 - 041 - 3/3

PROGRAMA

En memoria de los 30.000 detenidos-desaparecidos

I

Luis ROJAS

30.000 mariposas para orquesta de cuerdas
-mariposas amarillas
-mariposas blancas
-mariposas rojas

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Concierto para violín, violoncello y piano en Do Mayor opus 56
("Triple Concierto")

-Allegro
-Largo
-Rondó alla polacca

Solistas: Adrián FELIZIA (violín) - Gloria PANKAEVA (violoncello)
Elena JUC (piano)

II

LUDWIG VAN BEETHOVEN

Sinfonía n° 4 en Si bemol Mayor opus 60

-Adagio. Allegro vivace
-Allegro vivace
-Allegro, ma non troppo

ORQUESTA SINFONICA PROVINCIAL DE BAHIA BLANCA

Director: Maestro JOSE ANTONIO CERON ORTEGA

Rogamos desconectar alarmas de relojes, teléfonos celulares y no tomar fotografías en la sala



ADRIAN MARTIN FELIZIA

Violín

Tuvo como principales formadores a los Maestros Juan Kaloustian, Szysia Bajour y János Morel, perfeccionándose luego con el afamado pedagogo Ljerko Spiller.

Realizó sus primeras experiencias orquestales y solísticas como Concertino de las Orquestas Académica del Teatro Colón, Becarios de la Fundación Antorchas/Teatro Colón, y Camerata Juvenil Bonaerense (actual Camerata Académica del Teatro Argentino). Más tarde se desempeñó como Concertino adjunto de la Orquesta de la Provincia de Neuquén, y Guía de segundos violines de la Orquesta Sinfónica de la Provincia de Salta. Fue invitado como Concertino y solista en varias oportunidades para desempeñarse con la Orquesta Sinfónica de la Provincia de Tucumán.

Fundó e integró -en violín y viola- el Trío Barroco de la Fundación Cultural Patagonia (Rio Negro), y el Ensemble Norte Clásico. Con este último participó del Festival Martha Argerich 2005.

En 2006 pasó a integrar la Orquesta Sinfónica Nacional, y desde 2010 es Solista Adjunto de segundos violines de la Orquesta Estable del Teatro Colón.

GLORIA PANKAEVA

Cello

Nació en Moscú, Rusia. Empezó sus estudios musicales a los cinco años de edad. En 1998 se graduó en el Academia Superior Gnessin bajo la guía de destacados Maestros como Víctor Simón (solista de la Orquesta Sinfónica BSO Tchaikovsky) y Elena Osól (Cuarteto de Cuerdas Ruso).

Desde 1999 está radicada en Argentina. Fue miem-



Archivo
Nacional de
la Memoria

bro fundador de la Orquesta Sinfónica de Salta; ocupó entre 2001 y 2006 el cargo de solista suplente y del Ensemble Norte Clásico junto al cual fue invitada a los festivales Martha Argerich 2005 y del Nuevo Mundo en Maracaibo.

En 2007 obtuvo Primer premio del Concurso "Nicolás Finoli", realizado en el marco del Primer Festival Latinoamericano de Cello de Buenos Aires.

Durante los años 2007 y 2008 ocupó el cargo de Solista Principal de la Orquesta Sinfónica Provincial y de la Orquesta de Cámara de Bahía Blanca. Entre 2008 y 2009 integró la Orquesta de Cámara Municipal de La Plata.

Junto a los destacados músicos Pablo Saraví, Hernán Briático y Silvina Álvarez integra el Cuarteto Petrus. Actualmente es integrante de la Orquesta Estable del Teatro Colón.

ELENA JUC

Piano

Nacida en la ciudad de Chisinau (República Moldova), inició sus estudios de piano en la Escuela de Música N°2 a cargo de la maestra Tamara V. Popova; su carrera continuó en la Escuela Nacional Especial de Música "Eugeniu Koka" bajo la tutela de la maestra Lubov E. Mezhebovskaia. Una vez graduada, ganó el concurso de ingreso a la Academia de Música Nacional de Chisinau, y concluyó sus estudios con el maestro Sergei F. Besiadytsky y la maestra Olga Yuhno. Durante sus estudios en la Academia de Música Nacional de Chisinau formó parte de la cátedra de Canto Lírico desempeñándose como maestra-repertorista y acompañante.

A partir de 1994 fue invitada como maestra interna del Teatro Nacional de Ópera y Ballet de Chisinau (República Moldova) hasta 1998. En ese mismo año ingresó a la Orquesta Sinfónica Provincial de Bahía Blanca, donde se desempeña hasta la actualidad en el cargo de pianista.

Su carrera solista la ha llevado a realizar numerosos conciertos. Formó parte de distintas agrupaciones artísticas de cámara y líricas, brindando diversas representaciones en distintos lugares del país.



30.000 MARIPOSAS

Archivo
Nacional de
la Memoria

- i-mariposas amarillas
- ii-mariposas blancas
- iii-mariposas rojas

...es sabido que las mariposas, como la rebeldía, son contagiosas.

Y hay mariposas, como rebeldías, de todos los colores.

Las hay azules, que se pintan así para que el cielo y el mar se las disputen. Y las hay amarillas, para que el sol las abraza.

Las hay rojas, pintadas así por sangre rebelde.

Las hay marrones, que llevan así en las alas el color de la tierra.

Las hay verdes, que es como suele pintarse la esperanza.

Y todas son piel, piel que brilla sin importar el color que las pinte.

Y hay vuelos de todos los colores.

Y hay veces que se juntan mariposas de todas partes y entonces hay arcoiris.

Y la tarea de las mariposas, lo dice cualquier enciclopedia que se respete, es traer el arcoiris

más abajo de modo que los niños puedan aprender a volar.

SUBCOMANDANTE INSURGENTE MARCOS.

30.000 MARIPOSAS, PARA ORQUESTA DE CUERDAS, DE LUIS ROJAS

EL VUELO DE LA REBELDÍA Y LA ESPERANZA

Esta obra que tanto se refiere a los vuelos, al movimiento y al aleteo de las mariposas presenta en su esencia una fuerte determinación de pisar tierra firme, de ahondar en lo profundo.

Esto se expresa mediante la elección del instrumental, mediante el papel otorgado a las cuerdas graves y mediante la seguridad y contundencia que transmiten sus movimientos. El resultado es que no hay en 30.000 mariposas espacios para la duda, la ambigüedad ni la indeterminación.

Se torna difícil separar el análisis formal del contenido histórico, social, afectivo y emocional al que se refieren los sonidos y las combinaciones de los mismos. Contenido al que aportan también el título y la dedicatoria: 30.000 mariposas a Celia, a Ernesto, a Eduardo (Celia Korsunsky, Madre de Plaza de Mayo, Ernesto Malizia

y Eduardo Hidalgo, fundadores de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos).

Sonidos graves y timbres cálidos que tienen la intención de otorgar seriedad a la rebeldía. Situaciones de un gran impacto social e histórico se manifiestan mediante bloques sonoros, compactos y poderosos.

Puede entreverse en el autor la rebeldía de trastocar los mandatos por el lugar más inesperado al invertir las jerarquías habituales de los instrumentos haciendo resaltar los instrumentos más graves de la orquesta de cuerdas.

30.000 mariposas privilegia lo colectivo sin negar las individualidades, por eso es la relación armónica la que predomina con respecto a lo melódico y a lo rítmico a lo largo de toda la obra.

Las mariposas nos dicen a través de la música: no a la lógica, no a la prudencia, no a la inmovilidad, no al conformismo (como lo manifiesta el subcomandante Marcos en el texto en el que se basó el autor para componer la obra).

El desarrollo de esta composición consta de tres movimientos:

Mariposas amarillas. El comienzo

Imbuidos en un clima misteriosamente envolvente es imposible abstraerse de la trayectoria que recorren las mariposas en su vuelo hacia el mar. La profundidad de los sonidos convive con una velocidad tan calma como firme que hace sentir al oyente la sensación de habitar el interior de los sonidos.

Mariposas blancas. La pausa

El vuelo pausado, los silencios expresivos. Los vaivenes melódicos representan individualidades que refuerzan la idea de conjunto. Son pequeños juegos melódicos al servicio del todo.

Tanto el primero como el segundo movimiento dejan la sensación de haber terminado anticipadamente, al igual que las vidas truncadas de los 30.000 desaparecidos.

Mariposas rojas. La continuidad

Esta parte con la que termina la obra dura la mitad de la totalidad. Por este motivo, más que como un final, se escucha como una continuidad, instalándonos en un movimiento continuo. Su andar refleja tanto el camino que estamos recorriendo ahora como el que seguiremos recorriendo en el futuro.

LAURA ROJAS, 20 DE MAYO DE 2010

TRIPLE CONCIERTO PARA VIOLÍN, VIOLONCELLO, PIANO Y ORQUESTA
EN DO MAYOR, OP 56, DE L. VAN BEETHOVEN.

Esta partitura representa una interesante propuesta para conciliar lo camerístico de la formación "Trío con piano" muy apreciada en la Viena de 1800, con el concepto del "Concerto grosso" con orquesta.

Los tres solistas se reparten así el material temático en los tres movimientos de esa especie de "Sinfonía concertante"

SINFONÍA Nº 4
EN SI BEMOL MAYOR OPUS 60, DE LUDWIG VAN BEETHOVEN

Dentro del ciclo de las sinfonías de Beethoven, la nº 4 aparece como una sinfonía tranquila, reposada, sin el ardor de la anterior, la "Heroica", y sin la inquietud de la próxima, la famosa Quinta Sinfonía. De todos modos, debe señalarse que, junta a la Octava, es la Sinfonía más corta entre todas y que el orgánico consta de una flauta menos, por lo cual es dable pensar que para su autor fue una sinfonía menos ambiciosa que las demás. Sin embargo, pese a no ser tan frecuentada como sus hermanas más afortunadas, es una obra que rebosa encanto y belleza, casi una sinfonietta.

Poco sabemos acerca de sus orígenes; según suponen algunos biógrafos, fue elaborada durante una estadía en la propiedad que la familia Brunswick poseía en Hungría, estando el maestro enamorado de Teresa von Brunswick. Pero en tal caso, este amor no pasó de ser uno de aquellos hermosos y fugitivos sueños que a cada instante iluminaban el corazón del músico. Es posible que el carácter de esta sinfonía, más jovial y risueño que verdaderamente apasionado, fuese el reflejo de los sentimientos de Beethoven en aquel momento.

EDGARD MAUGER DE LA BRANNIERE

ORQUESTA SINFÓNICA PROVINCIAL DE BAHÍA BLANCA
Director titular: Mº José Antonio Cerón Ortega

Concertino: Leonardo Rabin (adjunto)

Violines primeros: Marco Fattorello, Magdalena Rojas, Raquel Abonizio, Diego Belocoppitt, Serguei Berdar, Romina Bevilacqua, Alejandro Cusmo, Marcelo Enrique, Iván Prosiuk, Lorena Sánchez, Mariana Timonina, Pedro Zanck
Violines segundos: Besa Aliaj, Ramin Bayani, Martín Bou, Franco Cipriani, Silvana Cipriani, Jorge Del Valle, Fernando Duarte, Carolina Gallo, Andy Lulja, Roberto Quevedo, María Rojas, José Vitale

Violas: Paolo Miseroochi, Luis María Rojas, Natalia Aroc, Nicolás Domini, César Rivero, Gustavo Rossman, Andrea Zanzeri

Violoncellos: Mario Peralta, Gabriel Falconi, Leticia Aiello, Ricardo De Armas, Marcela Dröttart, Diana Jakubowicz, Giselle Mirabello, Hugo Ovejero, Carlos Romano

Contrabajos: Germán Ribero, Alejandro Sepúlveda, Gustavo Auday, Hugo Francisquelo, Federico Kuperman, Matías Miguez, Igor Ru

Arpa: Flavia Tomasi

Teclado, Piano, Celesta: Elena Jur

Flautas: Gabriela Rodríguez, Gabriel Braña

Flauta y flautín: Adriana Fernández, Estela Aramayo

Oboes: Andrés Vigil Mendoza, David Bortolus

Oboe y corno inglés: Patricia Larrosa, Carlos Nedy Muñoz

Clarinetes: Raúl Soto, Diego Casoni, Gustavo Kamberbeck

Clarinete y clarinete bajo: María Cruz Rodríguez Palacios

Saxofón: Raúl Soto

Fagotes: Micaela Scaramuzzino, Nelly Alvarez, Alberto

Azzolina, Rachel Brisdley

Trompas: César Inchausti, Cristian Fabris, Alberto Carranza,

Jorge Cotele, Eva Pallone

Trompetas: Claudio González, Otég Shkoljar, Alejandro

Valdivino, Juan Ribero, Daniel Roa

Trombones: Leonardo Martino, Federico Aguayo, Marcelo Malfet

Tubas: Vasile Babuscic, Daniel Andres

Tambores: Leandro Mantuán, Hugo Calvo

Percusión: Matías Morelli, Daniel López, Ricardo Petronio,

Gustavo Fernández, Fernando Tomassini

JEFATURA MUSICAL DE ESCENARIO

Jefe Musical de Escenario: Danilo Grimoldi

Maestros Sustitutos: Ignacio Ares, Karina Di Virgilio, Gustavo Gabriel Gallo, Luciano Pippig, Amanda Reddel

AUXILIARES ARTÍSTICOS

Jefatura de Regencia de Escenario: Ana María Iantosca,

Carlos Wehitt

Inspectores: Gabriela Di Cicco, Carolina Meier, Adriano Vittori

Copistería y Archivo: Adrián Maglia, Adriano Di Cicco, Eduardo González Martínez

Programación: Verónica Moretti, Beatriz Fino

Prensa y Difusión: Patricia Martínez, María Virginia Haoric, Julieta Catá, Romina Pettinari

Relaciones Públicas: Ana María Petek, Liliana Andrenacci

Extensión Cultural: Ricardo Di Virgilio, Alejandra Monteros

Fotógrafo Especializado: Raúl Lázaro

Ingresante: Milo Ducó

TÉCNICOS TEATRALES

Subdirector de Producción Técnica: Anbal Santichia

Subdirector de Montaje Técnico: Daniel Castro

Coordinador de Producción Técnica: Juan Carlos Heim

Coordinador de Montaje Técnico: Oscar Lagonegro

Maquinaria Escénica: Armando Brizio (Jefe), Carlos Perdrick (Encargado), Pablo Limbozzi, Leonardo Marcolini Di Sanzo, Francisco Frattura

Montaje Escénico: Alejandro Castro (Jefe), Julio Gil (Subjefe), Ariel Barzola (Encargado), Alejandro E. Castro, Mauro Ferrero, Sebastián Santichia

Luminotecnia: José Luis Morales (Subjefe), Osvaldo Calcinelli (Encargado), Sergio Barreneche, Leandro Cataldo

Audio y Video: Oscar Rodríguez (Jefe), Jorge Barreneche (Subjefe), Carlos Agestia, Alberto Freinquel

Escenografía: Gerardo Arias (Jefe), Cristian M. Gutiérrez (Subjefe)

Utilería: Antonio Merlín

Sastrefía y Repería: Marcelina Roldan, Celsa Alvarez, Mercedes Haag, Elvira Martínez

Peluquería: David González, Silvia Boluña

Zapatería: María Julia Prieto, Carlos Cabrera

ADMINISTRACIÓN

Departamento Administrativo: Dora Pugliese (Subdirectora), Graciela Montero (Jefe), Lorena Villagra, Raúl Centurión,

Marina Gantzer

Contable: Juan Manuel Contrado, Marina Gurovich, Macario Moretti, Marcelo Torruella

Recursos Humanos: Sebastián Oberti (Jefe), Clara Pita

MANTENIMIENTO Y SERVICIOS GENERALES

Roberto Pierolivo, María Barrientos, Mariángel Fernández, Ana Sabadini, Alejandra Salas, Angel Fernández, Juan Morales

El maestro JOSE ANTONIO CERON ORTEGA analiza el proceso creativo de uno de los grandes compositores de la música clásica

LUDWIG van BEETHOVEN:

HOMBRE BICENTENARIO

Cada domingo, a las 19:30 por LU3 AM 1080

(programa "Palabras, sonidos y silencios", conducido por Emmanuel Guido)

ceronortega@yahoo.com.ar



PROFERTIL

Junto a las expresiones
culturales en nuestra ciudad

**PROXIMA FUNCION DE OAS
BALLET DEL SUR**

OPUS 64

(Mendelssohn/Alfonso)

El Carnaval de los animales

(Saint Saëns/Araiz)

Carmen

(Bizet/Plissetski-Janciro)

TEATRO MUNICIPAL

Viernes 11, 21 hs - Sábado 12, 21 hs Domingo 13, 20 hs